

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (82)890

Vol. 1982/0270

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

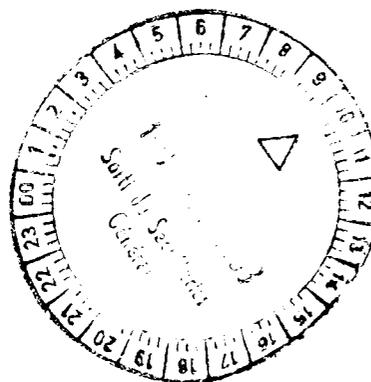
KOM(82) 890 endg.

Brüssel, den 7. Januar 1983

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 456/80 über die
Gewährung von Prämien für die vorübergehende Aufgabe
und für die endgültige Aufgabe bestimmter Rebflächen
sowie von Prämien für den Verzicht auf Wiederbepflanzung

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)



KOM(82) 890 endg.

BEGRUENDUNG

1. Die sogenannte "Charentes"- Richtlinie 79/359/EWG sieht die Umstellung von 7.500 Hektar Rebflaechen vor, die zur Erzeugung von zur Herstellung bestimmter Weinbrandsorten mit Ursprungsbezeichnung geeignetem Wein bestimmt waren. Die Geltungsdauer der am 26.3.1979 vom Rat erlassenen Richtlinie ist am 31.8.1982 abgelaufen. Waehrend der Dauer ihrer Anwendung sind 4.500 Hektar umgestellt worden.
2. Die Verordnung (EWG) Nr. 456/80 des Rates vom 18. Februar 1980 sieht Praemien fuer die voruebergehende Aufgabe und fuer die endgueltige Aufgabe bestimmter Rebflaechen sowie Praemien fuer den Verzicht auf Wiederbepflanzung vor. Die Verordnung schliesst das Gebiet der Charentes ^{aus} / seinem Anwendungsbereich aus, da auf dieses die Richtlinie 79/359/EWG Anwendung fand.
3. Der vorliegende Vorschlag hat zum Gegenstand, die Verordnung (EWG) Nr. 456/80 zu aendern, um das Gebiet der Charentes in ihrem Anwendungsbereich mit einzubeziehen.

zur Aenderung der Verordnung (EWG) Nr. 456/80 ueber die Gewaehrung von Praemien fuer die voruebergehende Aufgabe und fuer die endgueltige Aufgabe bestimmter Rebflaechen sowie von Praemien fuer den Verzicht auf Wiederbepflanzung

DER RAT DER EUROPAEISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestuetzt auf den Vertrag zur Gruendung der Europaeischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 43,

auf Vorschlag der Kommission (1),

nach Stellungnahme des Europaeischen Parlaments (2),

nach Stellungnahme des Wirtschafts- und Sozialausschusses (3),

in Erwaegung nachstehender Gruende:

Nach Artikel 1 Absatz 3 erster Gedankenstrich der Verordnung (EWG) Nr. 456/80 des Rates (4) sind die Gebiete, die dem Anwendungsbereich der Richtlinie 79/359/EWG des Rates vom 26. März 1979 über das Programm zur Beschleunigung der Umstellung bestimmter Rebflächen in dem Gebiet der Charentes (5) unterliegen, von der Prämien-gewährung ausgeschlossen.

Die Geltungsdauer der mit der Richtlinie 79/359/EWG eingefuehrten gemeinsamen Mass-nahme ist am 31. August 1982 abgelaufen. Waehrend der Anwendungsdauer der Richtlinie ist es insbesondere zu Beginn aus technischen Gründen nicht möglich gewesen das vorgesehene Programm vollstaendig durchzufuehren. Zur Weiterfuehrung der Umstellungs-aktion . erscheint es angezeigt, die Verordnung (EWG) Nr. 456/80 in der Weise zu ändern, dass ihr Anwendungsbereich auf die Rebflaechen des Gebietes der Charentes ausgedehnt wird -

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

(1)

(2)

(3)

(4) ABl. Nr. L 57 vom 29. 2.1980, S. 16

(5) ABl. Nr. L 85 vom 5. 4.1979, S. 34

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 456/80 wird wie folgt geaendert:

1. In Artikel 1 Absatz 3 wird der erste Gedankenstrich gestrichen.
2. In Artikel 12 Absatz 1 wird der Betrag von 128,8 Millionen Europaeische Rechnungseinheiten durch den Betrag von 143,3 Millionen Europaeische Rechnungseinheiten ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veroeffentlichung im Amtsblatt der Europaeischen Gemeinschaften in Kraft.

Sie gilt mit Wirkung vom 1. September 1982.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Bruessel am

Im Namen des Rates

Der Praesident

FINANZBOGEN

DATUM : 26.11.1982

1. HAUSHALTSPOSTEN : 4321 (Nomenklatur 1983)

MITTELANSATZ H.E.1983 VE/ZE =
20 Mio ECU

2. BEZEICHNUNG DES VORHABENS : Vorschlag fuer eine Verordnung zur Aenderung der Verordnung (EWG) Nr. 456/80 ueber die Gewaehrung von Praemien fuer die voruebergehende Aufgabe und fuer die endgueltige Aufgabe bestimmter Rebflaechen sowie vom Praemien fuer den Verzicht auf Wiederbepflanzung.

3. RECHTSGRUNDLAGE : Artikel 6 der V. (EWG) Nr. 729/70

4. ZIELE DES VORHABENS : Gewaehrung der Moeglichkeit fuer Winzer der Anwendungsgebiete der Richtlinie 79/359/EWG, die in der V. (EWG) Nr. 456/80 vorgesehenen Praemien fuer die Aufgabe bestimmter Rebflaechen vom Zeitpunkt des Ablaufens der genannten Richtlinie ab in Anspruch zu nehmen.

5. FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN	12-MONATS-PERIODE		LAUFENDES HAUSHALTSJAHR (82)	KOMMENDES HAUSHALTSJAHR (83)
5.0. AUSGABEN ZU LASTEN				
- DES EG-HAUSHALTES (ERSTATTUNGEN/INTERVENTIONEN)			-	-
- NATIONALER HAUSHALTE			-	2,7
- ANDERER SEKTOREN				
5.1. EINNAHMEN				
- EIGENE MITTEL DER EG (ABSCHÖPFUNGEN/ ZÖLLE)			-	-
- IM NATIONALEN BEREICH			-	-
	84	85	86	87
5.0.1. VORAUSSCHAU AUSGABEN	1,1	1,1	1,1	1,1
5.1.1. VORAUSSCHAU EINNAHMEN	-	-	-	-

5.2. BERECHNUNGSWEISE : Rodung von 500 ha Rebflaechen jaehrlich waehrend der 5 Wirtschaftsjahre 1982/83 - 1986/87 mit Praemien fuer die voruebergehende und endgueltige Aufgabe (3.022 + 2.418 = 5.440 ECU/ha)

Zahlung der Praemien in dem Jahr, in dem das Wirtschaftsjahr zuende geht.

Erstattung von 40 % der Kosten durch den EAGFL im folgenden Jahr.

Zusaetzliche Gesamtkosten fuer den EAGFL ueber 5 Jahre (1984-1988): 5 x 1,1 =
5,5 Mio ECU

6.0. FINANZIERUNG IM LAUFENDEN HAUSHALT IST MÖGLICH DURCH IM BETREFFENDEN KAPITEL VORHANDENE MITTEL JA ~~XXX~~

6.1. FINANZIERUNG IST MÖGLICH DURCH ÜBERTRAGUNG VON KAPITEL ZU KAPITEL IM LAUFENDEN HAUSHALT ~~XXXXXX~~

6.2. NOTWENDIGKEIT EINES NACHTRAGSHAUSHALTS ~~XX~~ EIN

6.3. ERFORDERLICHE MITTEL SIND IN DIE ZUKÜNFTIGEN HAUSHALTE EINZUSETZEN JA ~~XXXX~~

ANMERKUNGEN : Die Tabelle ueber die Verwendung der 5-Jahreszuweisung des EAGFL, Ab-
teilung Ausrichtung, die dem Rat am 28. Juli 1982 zuzug (KOM(82)440), laesst
eine Vorausschaetzung der Gesamtausgaben fuer die Richtlinie 79/359/EWG von 13.3
Mio ECU fuer den Zeitraum 1980-1984 erkennen. Unter Beruecksichtigung der letzten
Rodungsmassnahmen (Wirtschaftsjahr 1981/82) werden die tatsaechlichen Erstattungen
fuer den genannten Zeitraum auf 11,7 Mio ECU geschaetzt. Diese Einsparung erlaubt
die Finanzierung weiterer Rodungen im Rahmen der V. 456/80, ohne die gesamte Ver-
wendung der Fuenfjahreszuweisung abzuändern.